

# Жемчуг слез и розы смеха – таджикская народная сказка

*Таджикская народная сказка. Сказки Таджикистана.*

Жил дехканин с дочерью. Жена его, умирая, оставила дочери корову, и девушка с любовью ухаживала за ней. Потом крестьянин женился на вдове, у которой тоже была дочь.

Мачеха невлюбила падчерицу, на целый день прогоняла ее в степь пасти корову. А однажды дала девушке охапку хлопка и велела спрясть его, чтобы вечером, возвращаясь с коровой домой, она принесла и готовую пряжу.

Девушка взяла хлопок и пошла в поле. Весь день, не поднимая головы, пряла падчерица хлопок. А к вечеру она увидела, что не спряла и половины его. Горькие слезы полились у нее из глаз.

«Как я вернусь домой?» – подумала она.

Тут корова, которая целый день паслась неподалеку от девушки, подошла, съела весь хлопок и тотчас стала выпускать изо рта готовую пряжу. Девушка едва успевала наматывать пряжу на клубок.

С тех пор, сколько бы мачеха ни давала падчерице хлопка, девушка вечером приносила домой готовую пряжу.

Но вот однажды зашла падчерица с коровой далеко в степь. Вдруг поднялся сильный ветер. Он подхватил хлопок и понес по степи.

Девушка побежала за ним. Бежала она, бежала, добежала до горы и увидела, что хлопок ветром занесло в пещеру. Вошла она в пещеру, видит: сидит в пещере старуха. Девушка поклонилась старухе, приветливо поздоровалась с ней и сказала:

– Не занес ли ветер к вам мой хлопок?

– Да, твой хлопок здесь, можешь взять его. Только сначала почеси мне голову да подмети и убери мое жильё.

Падчерица хорошенько расчесала старухе волосы, заплела их. Потом подмела и убрала жильё старухи.

– Желая тебе долго жить, доченька! – сказала старуха. – Теперь

зайди в мою кладовую и возьми свой хлопок.

Вошла падчерица в кладовую старухи и ахнула: там стояли сундуки золота. Тут же лежал ее хлопок. Она взяла свой хлопок, вышла из кладовой, простилась со старухой и ушла.

– Честная, трудолюбивая девушка! – глядя ей вслед, сказала старуха. – Пусть же от радостного смеха сыплется у тебя изо рта розы! От горького плача вместо слез пусть падает у тебя из глаз жемчуг! А когда тебе будет очень трудно в жизни, пусть из правой ступни падают у тебя при ходьбе золотые кирпичики, из левой – серебряные. Стань ты красавицей, какой нет на свете!

Выйдя из пещеры, падчерица разыскала свою корову и дала ей съесть охапку хлопка. Корова выпустила готовую пряжу, падчерица смотала пряжу в клубок и пошла с коровой домой.

– Что это, что это? Ты стала небывалой красавицей! – воскликнула, глядя на падчерицу, мачеха.

Девушка посмотрела в зеркало и сама не поверила своим глазам. Она рассказала мачехе, что с ней случилось.

– Это старуха превратила тебя в красавицу, – сказала мачеха. – Пусть же завтра моя дочь пойдет пасти корову.

Наутро пришла ее дочь с коровой в степь. Опять поднялся сильный ветер,

подхватил лежавший на земле хлопок и понес его по степи. Дочь мачехи побежала

за хлопком и так же, как падчерица, вошла в пещеру и увидела в ней старуху.

– Не видала ты мой хлопок? – спросила, не здороваясь со старухой, дочь мачехи.

– Хлопок твой здесь, у меня. Можешь взять его, только сначала почешу тебе голову, приберу и подмети мое жильё.

Нехотя, кое-как расчесала девушка волосы старухи. Наспех, кое-как провела веником по полу и даже не вымела сора.

– Ну, ладно. Пойди в мою кладовую, возьми свой хлопок, – сказала девушке старуха.

Дочь мачехи вошла в кладовую и ахнула: глаза у нее разбежались при виде сундуков с золотом. Она стала хватать горстями золото и набивать им карманы, совала его за пазуху. Когда золото уже

некуда было девать, она взяла хлопок и вышла из кладовой. Даже не простившись со старухой, дочь мачехи побежала через степь к корове.

– Жадная, ленивая девчонка! – сказала, глядя ей вслед, старуха.– Пусть же вскочит на лбу у тебя шишка с кулак!

Вернулась дочь мачехи домой.

– Ой! – вскричала мачеха при виде дочки.– Кто это разукрасил тебя такой шишкой? И почему ты не спряла хлопок?

Дочь рассказала, что с ней случилось, и хотела показать матери золото, но в карманах и за пазухой у нее оказались простые камни.

Глядя на красавицу падчерицу и на свою дочь с шишкой на лбу, мачеха злилась и завидовала. Еще хуже стала она обращаться с падчерицей, еще больше ее невлюбила.

А падчерица каждый день ходила пасти корову и приносила клубок пряжи.

Вдруг мачеха объявила мужу:

– Я боюсь этой коровы. Пока ты не зарежешь ее, я не буду спокойна!

– Корова досталась дочери от покойной матери! Не могу я лишиться ее последнего материнского подарка,– возражал дехканин.

– Завтра же зарежь корову! – потребовала мачеха.

Бедный дехканин знал, что с ней невозможно сговориться, и вечером сказал вернувшейся с поля дочери:

– Жена велит мне зарезать твою корову, ничего не хочет слушать. Что делать – придется корову зарезать. Ты уж не сердись, дочка.

Печальная пошла девушка к корове, подбросила ей травы и сказала:

– Мачеха велит тебя зарезать. Что со мной будет без тебя? А корова ответила:

– Не огорчайся, пусть меня зарежут. Собери все мои косточки, сложи в мешок и зарой в яму под хлевом. Когда тебе чего-нибудь захочется, беги в хлев, разрой яму, и ты получишь все, что тебе нужно.

На другой день корову зарезали. Падчерица собрала ее косточки и закопала их в яме под хлевом.

Вот однажды мачеха пошла со своей дочкой на свадьбу. А перед уходом она смешала две меры риса с двумя мерами пшеницы и велела падчерице к своему возвращению отделить пшеницу от риса.

У падчерицы была любимая курица, которая везде ходила за ней по пятам.

Увидела курица, что сидит ее любимица печальная над кучей зерна и не знает, что с ней делать. Сжалилась курица над ней и быстро стала отбирать пшеницу от риса. Через некоторое время увидела падчерица две кучи зерна: в одной куче – рис, а в другой – пшеница.

Обрадовалась девушка, бросила курице горсточку зерна и подумала: «Мачехи дома нет, работа окончена, пойду-ка и я посмотрю на свадьбу».

Пошла она в хлев, разрыла яму, а там лежит большой узел. Развязала его падчерица и глазам не верит: лежит в нем красивая одежда со сверкающими драгоценностями. Только она надела на себя эту одежду, тотчас около нее появился конь в царской сбруе. Она села на коня, и он помчался как ветер. Вот конь остановился у ворот. Народ бросился встречать девушку.

– Царевна приехала на свадьбу! – кричали со всех сторон.

Гостью провели на женскую половину, усадили в передний угол. Женщины наперебой угощали ее разными кушаньями. Среди гостей падчерица увидела и мачеху с дочкой. Но они ее не узнали.

Когда свадьба кончилась, падчерица заторопилась к своему коню, чтобы раньше мачехи вернуться домой. Конь помчался без дороги, перепрыгнул через арык. С ноги у девушки соскользнул расшитый золотом кауш и упал в воду.

Прискакала падчерица домой, коня как не бывало. Быстро сняла с себя наряды, завязала все в узел и положила в яму под хлевом. Скоро вернулась мачеха с дочкой.

– Ну и свадьба была! Какая красавица была там! Полюбовались мы на нее, – рассказывала мачеха.

– Не взяла ты меня с собой, не могла я полюбоваться красавицей! – сказала падчерица.

Спустя несколько дней разнесся по городу слух, что падишах ехал на охоту, и вдруг конь его остановился у арыка и не

захотел через него прыгать. Падишах велел посмотреть, что лежит в воде. Со дна достали расшитый золотом маленький кауш. – Идите по дворам и примеряйте этот кауш всем девушкам! – приказал падишах. – Кому будет он впору, ту я возьму себе в жены.

Старухи служанки из дворца обошли все дворы, примеряя девушкам кауш, но у всех ступня была шире его, и пальцы не входили в носок.

Увидев идущих ко двору служанок падишаха, мачеха спрятала падчерицу в печке-танур на дворе и вывела только свою дочь, но кауш не подошел ее дочке.

– Нет ли у вас еще дочери? – спросили старухи.

– Нет, у меня одна дочь.

Идут старухи по двору к воротам, а вокруг них ходит курица и кудахчет:

– А красавица сидит в печке-танур!

Курица направилась к печке, старухи последовали за ней. Подошли они к печке-танур, а там действительно сидит красавица. Вытащили они ее из печки всю в золе и в саже, примерили ей кауш, и он ей пришелся впору.

Вернулись старухи к падишаху и сказали, что нашли красавицу с маленькой ножкой.

Падишах послал дехканину за невесту богатый выкуп. Стали готовиться к свадьбе.

Перед самым отъездом к падишаху мачеха приготовила для падчерицы жаркое, такое соленое, что в рот нельзя его взять, и заставила девушку съесть его.

Невесту посадили на арбу. Мачеха с дочерью поехали провожать ее во дворец.

По дороге невесту стала мучить жажда.

– Дай мне, матушка, воды попить! – попросила падчерица мачеху.

– Вырви свой глаз и отдай мне, тогда дам тебе напиться.

Падчерица вырвала один глаз и отдала мачехе. Та дала ей глоток воды. Едут они дальше. А невеста опять умирает от жажды.

– Дай, матушка, мне воды попить! – попросила она у мачехи.

– Вырви свой глаз и отдай мне, тогда дам тебе напиться.

Не стерпела жажды падчерица, вырвала второй глаз и отдала

мачехе. Тогда мачеха сняла нарядное платье со слепой падчерицы и бросила ее в колодец. А свою дочь нарядила в невестино платье и под покрывалом провела во дворец.

Только после свадьбы увидел падишах свою уродливую жену с огромной шишкой на лбу.

Недалеко от колодца, куда мачеха бросила свою падчерицу, старик собирал хворост. Он услышал плач, подошел к колодцу, заглянул в него и был поражен – на дне колодца сидела красавица и горько плакала. Вместо слез из глаз ее катились крупные жемчужины.

Старик вытащил красавицу из колодца и, сжалившись над ней, повел ее к себе домой.

– Нам самим есть нечего, а ты привел в дом слепую! – рассердилась на него жена.

– Не гони меня, бабушка, – сказала девушка и заплакала. Из глаз ее одна за другой покатались вместо слез жемчужины.

Старик со старухой всплеснули руками и бросились подбирать жемчуг. Они так причитали и ахали от радости, что девушка засмеялась, и изо рта у нее посыпались красивые розы.

Она пошла по комнате: из правой ступни стали падать у нее золотые кирпичики, из левой – серебряные...

Старик оставил слепую жить у них вместо дочери.

– Дедушка, – сказала однажды слепая, – собери в корзину жемчуг и розы, пойди ко дворцу падишаха и кричи: «Жемчуг и розы»! На балконе дворца появится женщина и спросит, что ты продаешь. Тогда ты ей скажи: «У меня в корзине жемчуг слез и розы смеха. Кто отдаст мне свои глаза, у того при плаче вместо слез покатятся жемчужины, а при смехе посыплются изо рта розы».

Старик взял корзину с жемчугом и розами, подошел ко дворцу падишаха и стал выкрикивать, как велела ему слепая.

На балкон дворца вышла женщина и спросила, что старик продает. Когда она увидела сияющий жемчуг и алые розы, она захотела получить их.

– Отдай мне свои глаза, и тогда, если заплачешь, вместо слез покатятся у тебя такие жемчужины, если засмеешься, у тебя изо рта посыплются такие розы.

Женщина отдала ему свои глаза и взяла жемчуг и розы.

Это была жена падишаха. Вошла она к себе в комнату слепая и заплакала, жалея себя. Из глаз у нее посыпались крупные жемчужины. Тогда она утешилась, засмеялась, и изо рта посыпались у нее розы. «Откуда это? Не падчерицына ли тут рука!» – подумала мачеха. Она разыскала злую старуху колдунью, дала ей денег и послала ее разузнать, что стало с ее падчерицей.

– Если узнаешь, что она жива, то, как хочешь, сживи се со света! Старуха разузнала, что в одной деревне у бездетных стариков появилась красавица дочь. Выбрала старуха время, когда стариков не было дома, вошла к девушке будто отдохнуть, и попросила добрую красавицу расчесать ей волосы, – ведь как только мачехина дочь отдала свои глаза за жемчуг слез и розы смеха, падчерица снова стала зрячей.

Положила девушка голову старухи к себе на колени и стала ее расчесывать. А колдунья в это время сосала девушкину кровь. Каждый день стала приходить она к девушке, когда не было стариков дома. Девушка день ото дня бледнела и худела, наконец так обессилела, что не могла встать с постели.

– Что с тобой, дочка? – спрашивали старики.

– Видно, мне осталось недолго жить, – сказала девушка. – Когда я умру, дедушка, построй в степи домик из моих золотых и серебряных кирпичиков и положи меня в нем.

На следующей день, только отлучились ненадолго из дома старик со старухой, к девушке подкралась подосланная мачехой колдунья, вырвала у нее сердце и отнесла его жене падишаха. Жена падишаха положила это сердце в мешочек и спрятала на груди.

По завещанию своей нареченой дочери, старик построил в степи домик из золотых и серебряных кирпичиков и положил девушку в этом домике.

Когда на ночь жена падишаха снимала с груди сумочку с сердцем девушки, падчерица оживала у себя в домике. Когда же утром жена падишаха надевала сумочку на шею, девушка опять умирала. Однажды падишах ехал степью, возвращаясь с охоты. Издали он заметил блестящий домик. Солнце закатилось и было уже темно,

когда падишах подъехал к домику. Он вошел и удивился: там лежала красавица. Он долго стоял около нее, любовался ею, вдруг она вздохнула, открыла глаза и поднялась.

Как раз в это время жена падишаха, ложась спать у себя во дворце, сняла с груди сумочку с сердцем девушки и положила ее. Потому и очнулась падчерица в домике.

Падишаху очень понравилась красавица. Он пробыл у нее до утра, пока она вновь не упала замертво.

Узнав, что красавица оживает только ночью, падишах стал приезжать к ней каждый вечер. Он назвал ее своей женой и все думал, как спасти ее от колдовства.

Но вот у красавицы родился сын и рос не по дням, а по часам. Падишах стал целые дни проводить с сыном, играть с ним и только ненадолго уезжал во дворец.

Когда мальчик подрос, мать сказала ему:

– Попроси отца взять тебя с собой во дворец. Там ты увидишь женщину с шишкой на лбу. У нее на груди спрятана сумочка. Постарайся вырвать у нее эту сумочку и привезти ее мне.

Так все и вышло. Падишах взял сына во дворец. Жене он сказал, что привез погостить сына своего друга. Жена падишаха посадила мальчика на колени, стала с ним разговаривать. А он нащупал у нее на груди сумочку, сорвал ее и унес.

Жена падишаха вскрикнула, стала звать его к себе, но мальчик подбежал к отцу, попросил отвезти его домой, и отец увез сына.

Мать мальчика взяла сумочку из рук сына и сказала:

– Теперь я буду жива и днем, буду жить, как все люди, – и рассказала падишаху все, что с ней случилось.

Гневный вернулся падишах к себе во дворец. Тут же велел он привести сорок лошадей, к их хвостам привязать за волосы злую мачеху с ее дочерью и погнать лошадей по степи.

А красавицу с сыном он привез во дворец, и они жили долго и любили друг друга.

Читать другие таджикские сказки.Содержание.